

5. 11. 99

Lieber Georg!

Es war höchst ruppig von mir, daß ich  
Dir nicht längst geschrieben habe. Grund:  
beständiger Schick. Doch jetzt ist keine  
Zeit zu Kommen, denn die Textrollen  
sind mit der Mundpost abgehen.

Gestern Abend um  $\frac{1}{2}$  9 Ueben ist  
das Telegramm. Nachdem ich die  
"Chargecopie" verstauten hatte - erdweerte  
Lauge, denn ich hielt es für englisch,  
da charge - ~~ist~~ <sup>ich</sup> auch bei uns  
habe geschrieben so lange die Augen  
wachten, bei  $\frac{1}{2}$  2. Heute dann  
Schlaf. Es hat mir viel Vergnügen  
gemacht, und wenn Du einen schönen  
Text herüberbringt und ich mir gar

für mein Papyrusarchiv Stoffest (die 1<sup>te</sup>  
Nummer kommt im Januar heraus),  
so bei'ck dich belohnt.

Ich habe es mit viel Papiererschwendung  
zu angelegt, daß du alles beisammen  
hast und Deine Notizen gleich daneben  
machen kannst.

Es ist nämlich nicht genug, daß du  
Papierabkloppche machst — und zwar  
immer je 2! — natürlich zur Verglei-  
chung! — und außerdem möglichst  
Photographien, sondern du mußt,  
wenn die Sache gründlich erledigt wer-  
den soll, auch selbst den Text lesen  
und Quittalen für Quittalen verglei-  
chen. Darüber soll dir meine Copie  
erleuchten. Kurz er genügt, wenn du

natürlich, was du Abweichendes von bestanden-  
den Text findet. Ich habe diese Stellen, auf  
die es besonders aufmerksam, angestrichen, auch  
Vorschläge zu neuen Lesungen gemacht. Der  
Text, den ich dir geschrieben habe, ist der,  
den Frey in III Bande der C. Grace  
hergestellt hat. Majuskeln habe ich nur  
dann geschrieben, wo neue Lesungen sich  
nicht mit der Copie decken. Alles was  
in obigen Klammern steht, ist ergänzt.  
Ich würde mich freuen, wenn du auch gerade  
in diesen ergänzten Partien nach den einen  
oder anderen Zustand erkennen  
und nach seiner Stellung bestimmen  
könntest, dann wirf man eventuell  
auf man's Hieb, ob die entsprechenden Ergänz-  
ungen möglich sind. Ich will nur nebenbei

erwähnen, daß ich seine Ergänzungen  
zum großen Teil für verkehrt halte.

Die anderen kleineren Zuschriften aus  
der Zeitung brauch ich dir nicht abzuschreiben,  
oder können wenigstens nicht in der Zelle.

Es steht im Corpus noch eine Exameninschrift  
aus dem 19. Jahre des Trajan <sup>u. a.</sup> aus Douch el-Belak

= Kepris. Dahn sind übrigens auch Papyri  
weiterhin gekommen. Kaufe doch recht  
viele griechische <sup>in der Gasse</sup> Papyri. Die Eyloredr haben  
man dort gekauft.

Dann die Weihinschrift am Herkules aus  
Kerr-Zogau (= Tcherenagris). Kommt  
Du auch dahin? 2 kleine in el-Ischwaät,  
westlich von Chango, und andres. Klatsche mir  
alles ab, was Du findest, aber lies auch  
zur Kontrolle immer, wenn Du irgend kannst.  
Kommen wir doch recht und mir gegenüber

Geneer, wie' werthig neben den Skizzen  
gute Copien von verständigen Leuten send.

Und nun wünsche ich Dir viel  
viel Glück, liches Gelingen, zur Reise  
in die Oasen. Finde recht schöne Dinge  
— mache aus die besten werthigen Edelsteine nach  
verständlicher und vor allem — Kope  
gesund heim! Große Herrn von Gräven  
und sage ihnen wie sehr ich mich freue,  
dass Ihr nach Chergah geht. Mit ihm  
hätte ich ja schon im vorigen Jahr davon  
gesprochen. Große auch Ludwig und  
Theodor. Vor von ihnen Zeit hat, soll  
mir doch ein bißchen aus Cairo erzählen,  
die h. besonders von Eurer Expedition,  
und was Ihr in diesen Tagen mit uns  
getrieben habt. Wie' sieht denn heyypter  
ihre Uebereinstimmung aus? Die neuen

Kerls! Auch über Karnak hörte ich  
vom Genaueren. Ist Kerand schon in  
dein Können Musik gewesen? Heute  
Morgen, am Samstag, dachte ich an Sie  
- da ist es wirklich hundertmal. Kinber-  
chey, ich wäre auch ganz gern mal mit  
der her Euch!

Doch ich anfallt in meines Pendants.  
Mrs Schlaf. Also nochmals: viel  
viel Glück!

In alter Freundschaft Dein

Wilken

Aus den Größenangaben sehe das Edict der  
Lichblende recht Du, das Ihr - für doppelt  
Abklatsche - sehr viel Abklatschpapier mit-  
nehmen müßt!